



*Wir wünschen Euch und Euren Angehörigen trotz schwerer Zeit  
eine frohe und besinnliche Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und  
einen guten Übergang ins neue Jahr 2021*

**Euer Vorstand im DMB LV Nordrhein**

Rees-Pinne 2-4/2020



# REES - PINNE

Mitteilungsblatt  
Landesverband Nordrhein  
im Deutschen Marinebund e.V.

Foto: PIXABAY



**Bekanntmachungen aus  
dem Landesverband,  
dem DMB, der Marine  
und den Kameradschaften**

**Heft**

**2-4/2020**

## Vorstand

### Landesverbandsleiter LVL

Rudolf Borsch  
Parkstraße 57  
51147 Köln

☎ 02203 - 62 74 4  
✉ lvl@dmb-lv-nordrhein.de

### Geschäftsführer und stellv. LVL

Hans-Jürgen Gutsch  
Erich-Hoepner-Straße 7  
41466 Neuss

☎ 02131 - 47 01 13  
☎ 0179 - 13 23 76 2  
✉ gf@dmb-lv-nordrhein.de  
✉ hansgutsch@arcor.de

### Schatzmeister und stellv. LVL

Lothar Schmitz  
Hochstr. 65  
47443 Moers

☎ 02841 - 50 90 09  
✉ s.m@dmb-lv-nordrhein.de  
✉ stvs@dmb-lv-nordrhein.de

### Referent für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Wolfgang Viergutz  
Dionysiusstrasse 1  
41238 Mönchengladbach

☎ 02166-89021  
✉ proe@dmb-lv-nordrhein.de

### Ehren-Landesverbandsleiter

Werner Gerbener  
Heini-Dittmar-Str. 17a  
45570 Mülheim / a.d. Ruhr

☎ 0208 - 37 37 88  
✉ elvl@dmb-lv-nordrhein.de

## Impressum

Die **Rees – Pinne** ist offizielles Mitteilungsblatt des Landesverbandes Nordrhein im Deutschen Marinebund e.V.

Für Marinekameradschaften und Marinevereine im LV ohne Internetanbindung ist der Bezug von 2 Exemplaren kostenlos.

Weitere Exemplare können zum Selbstkostenpreis (€ 1,50/Stck. + Porto) beim Geschäftsführer angefordert werden.

Im Internet können Exemplare unter  
[www.dmb-lv-nordrhein.de/service\\_downloads.htm](http://www.dmb-lv-nordrhein.de/service_downloads.htm)

heruntergeladen und danach ausgedruckt werden. Informativ erhält die Bundesgeschäftsstelle des DMB einige Exemplare.

### Realisierung

Hans-Jürgen Gutsch  
Wolfgang Viergutz

erscheint 4 x Jährlich

### Redaktionsschluss

1 Monat vor Erscheinen

Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers dar.



## Internet

<http://www.dmb-lv-nordrhein.de>



## Aus den Kameradschaften

### MK Aldenhoven



## Inhaltsverzeichnis / aus der Redaktion

Inhaltsverzeichnis / aus der Redaktion	Seite	1
Vorwort des Landesverbandsleiters aus dem Landesverband	Seite	3-4
besondere Geburtstage aus den Kameradschaften	Seiten	5
	Seiten	6-9
	Seiten	10-25



### Liebe Kameradinnen und Kameraden, liebe Leser der Rees – Pinne

bitte liefert uns Eure Informationen und Berichte mit Bildern für die **Rees – Pinne** und die „**Leinen los**“ ausschließlich in digitaler Form als Word Dokument, und die Bilder als JPG in höchster Auflösung.

*Vielen Dank – Euer Redaktionsteam*

Artikel, die uns nach Fertigstellung der jeweils aktuellen **Rees – Pinne** erreichen (1 Monat vor Erscheinen ist Redaktionsschluss), übernehmen wir dann in die nächstfolgende Ausgabe. .

**Wolfgang Viergutz**  
**Hans-Jürgen Gutsch**



## Vorwort des Landesverbandsleiters



Liebe Kameradinnen und Kameraden,  
liebe Leser unserer REES-Pinne



Das Jahr 2020 neigt sich dem Ende zu. Ein Jahr, das durch Corona die ganze Welt verändert hat. Nichts ist mehr so, wie es vor Corona war. Ich hoffe, und wünsche mir, dass alle Mitglieder des Landesverbandes und deren Familienangehörige von Corona verschont geblieben sind. Da ja nun das Vereinsleben nahe zu auf null gefahren werden musste, hoffe ich, dass wir im kommenden Jahr wieder durchstarten können. Denn wir stehen vor einer großen Aufgabe. Wie sicherlich schon allen bekannt ist, muss der Turm des Marineehrenmals komplett saniert werden. Diese große Aufgabe können wir nur gemeinsam stemmen. Ich hoffe sehr, dass wir die Bereitschaft finden, unseren Dachverband bei dieser gewaltigen Aufgabe mit allen uns zur Verfügung stehenden Mittel zu unterstützen. Dafür schon im Voraus ein herzliches Dankeschön. Ich nehme die auch heute zum Anlass, mich bei allen Kameradinnen und Kameraden für die gute kameradschaftliche Zusammenarbeit in diesem Jahr zu bedanken.



## Aus den Kameradschaften

### MK Aldenhoven



## Aus den Kameradschaften

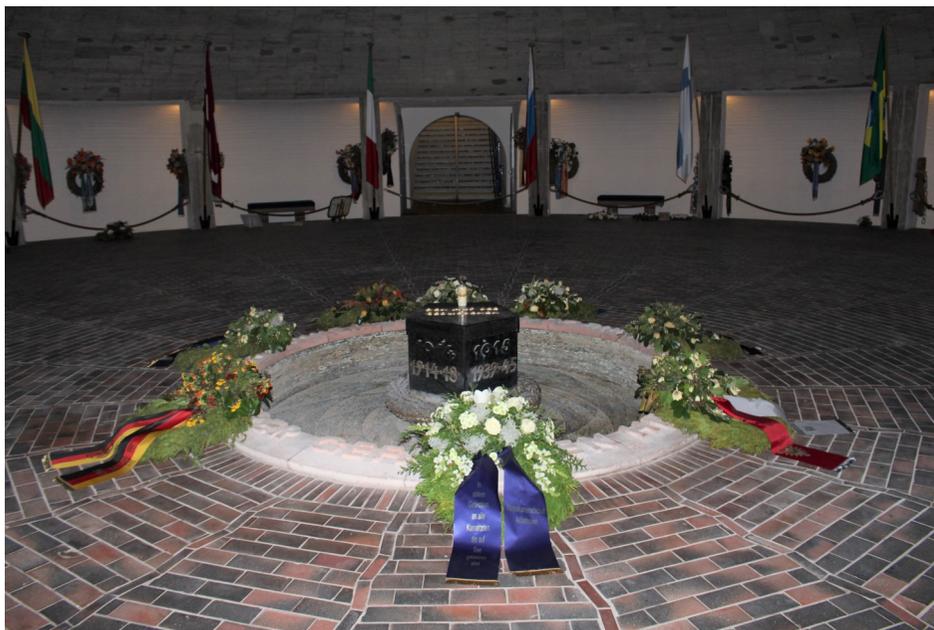
### MK Aldenhoven

Ein jeder trat seinen persönlichen Heimweg an, in der Erkenntnis vier schöne Tage im Kreis der Kameradschaft verlebt zu haben.

Zum Schluss ein Bravo Zulu an die Kameraden, die trotz der Corona-Pandemie, den gesamten Törn organisiert haben.

Ahoi!

Kamerad Günter Moritz



## Vorwort des Landesverbandsleiters

Besonders möchte ich mich aber bei meinen Vorstandskameraden bedanken. Denn ohne eure Unterstützung könnte ich das Amt als Landesverbandsleiter nicht erfüllen. Dafür nochmals ein herzliches Dankeschön.

Für die Adventszeit wünsche ich besinnliche Stunden.

Ich wünsche allen ein gesegnetes und vor allem aber ein Corona freies Weihnachtsfest sowie ein gesundes und glückliches Jahr 2021.

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Euer



# Landesverband Nordrhein



im Deutschen Marinebund e. V.

Schatzmeister

Lothar Schmitz, Hochstraße 65, 47443 Moers

Tel.:(02841) 509009,

E-Mail:

vlschmitz@gmx.de

s.m@dmb-lv-nordrhein.de



An die  
Kameradinnen und Kameraden  
des Landesverbandes Nordrhein  
im Deutschen Marinebund e. V.

27.03.2020

Liebe Kameradinnen und Kameraden,

da die Landesverbandstagung in diesem Jahr aufgrund der aktuellen Situation ausfällt, hier die wichtigsten Zahlen des vergangenen Jahres zu Eurer Kenntnis:

Anfangsbestand 01.01.2019	€ 2.195,15
Einnahmen in 2019	€ 1.810,11
Ausgaben in 2019	€ 2.946,64
Endbestand 31.12.2019	€ 1.058,62
und zwar:	
lt. Kontoauszug 31.12.2019	€ 1.030,51
Bargeldkasse per 31.12.2019	€ 28,11

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Lothar Schmitz

Schatzmeister des  
Landesverbandes Nordrhein  
im Deutschen Marinebund e. V.

## MK Aldenhoven

Also entschloss man sich, die angedachten zwei Stunden zur freien Verfügung durch die Stadt Flensburg.

Im Anschluss zurück zum Quartier. Ab 1900h, gemeinsames Abendessen in der Felsenburg.

Der dritte Tag sollte das Highlight der Reise sein. Kranzniederlegung in der Gedenkhalle des Marine Ehrenmal in Laboe.

Dort wurde der Ablauf mit dem anwesenden Personal besprochen, eh es dann zur eigentlichen Zeremonie ging.

In ruhiger Atmosphäre trugen zwei unserer Kameraden den Kranz in die Gedenkhalle, begleitet von den Schlägen der Schiffsglocke des einstigen Schlachtkreuzers SMS Seydlitz.

Die Totenehrung hielt der Schrifführer der MK, Günter Moritz.

Am Ende der Zeremonie spielte der Trompeter das Soldatenlied „Ich hatt' einen Kameraden“

Die Feierlichkeit dieser Zeremonie war für alle Mitglieder der MK sehr ergreifend.

Nach dem Besuch des Ehrenmales und seiner Aussichtsplattform hatte die MK genügend Freizeit zur freien Verfügung um den Ort Laboe zu erkunden.

Im Anschluss fuhr die MK zurück ins Quartier, wo das letzte gemeinsame Backen und Banken eingeläutet wurde.

Am nächsten

Morgen,0800h, der letzte Befehl des 1. Vorsitzenden mit der Bootsmannsmaatenspeife „Backen und Banken“.

Um 1030h, hieß es dann, Abschied nehmen und Kurs Heimat.

Die Rückfahrt gestaltete sich außerordentlich fröhlich, das wiederum zeigt doch, dass wir eine intakte Marinekameradschaft sind, bei der Jung und Alt gut aufgehoben sind.

Gegen 20:15h liefen wir, nach mehreren Staus auf der Autobahn, wieder in unseren Heimathafen ein.



## Aus den Kameradschaften

### MK Aldenhoven

#### MK-Aldenhoven auf Kurs Nord-Ost

Endlich war er da, der Tag auf den die MK-Mitglieder sich das ganze Jahr gefreut hatten.

Lange Zeit war es fraglich, ob die Fahrt aufgrund der Corona-Pandemie stattfinden konnte.

Letztendlich war es doch möglich, mit einem Hygienekonzept, den Bus zu betreten.

„Leinen los“ und volle Kraft voraus nach Schönberg an die Ostsee hieß es am 01.10.2020 um 0600h, für 30 Kameradinnen und Kameraden sowie den Busfahrer, Erkan.

Nach der Begrüßung der Crew, führte der 1. Vorsitzende der MK, HptBtsm d.R. Harald Heinemann das Briefing durch, indem er den Ablauf des Törns erklärte.

Die Fahrt führte über das Ruhrgebiet, Bremen, Hamburg, Kiel bis zum Zielhafen Schönberger Strand, der um 1530h erreicht wurde.

Hier wurde im Hotel „Haus Felsenburg“ Quartier bezogen.

Das obligatorische Einlaufbier wurde bei Fischer Kruse eingenommen, bevor man sich ab 1900h zum ersten gemeinsamen Rees an Backbord in der Felsenburg wieder einfand.

Der zweite Tag führte die Kameradschaft nach einem gemeinsamen Backen und Banken, nach Flensburg.

Dort gab es unter sachkundiger Führung eine Stadtrundfahrt.

Selbstverständlich gehörte der Stützpunkt, Marineschule und das berühmte Wasserschloss in Glücksburg dazu.

Hier wurden bei manch einem Seelord Erinnerungen wach an seine Dienstzeit bei der Bundesmarine.

Nach der Rundfahrt sollte die Flensburger Brauerei besichtigt werden, leider konnte sie nicht durchgeführt werden, wegen der Corona Pandemie.



## besondere Geburtstage im Landesverband

### Januar 2021

Jahre	MK	Name	*
80	Mülheim / Ruhr	Klaus Jacobi	08.01.1941
75	Essen-Kupferdreh	Wilhelm Thies	08.01.1946
75	Mülheim / Ruhr	Werner Pfahl	20.01.1946

### Februar 2021

Jahre	MK	Name	*
85	Bonn 1898	Horst Schmitt	13.02.1936
80	Velbert 1912	Manfred Possberg	17.02.1941
75	Bottrop	Josef Keiderling	19.02.1946



## besondere Geburtstage im Landesverband

### März 2021 -1-

Jahre	MK	Name	*
92	Solingen	Walter Zeidler	10.03.1929
91	Duisburg-Ruhrort	Thomas Crosbie	03.03.1930
85	Essen-Kupferdreh	Gerhard Szymczak	14.03.1936
85	Frechen	Klaus Müller	27.03.1936
80	Essen-Kupferdreh	Anna Laser	05.03.1941
80	Bonn-Duisdorf	Wolfdietrich Barmwoldt	10.03.1941
80	Velbert	Manfred Wagner	28.03.1941
80	Mülheim / Ruhr	Wilfried Terjung	28.03.1941
80	Bonn 1898	Manfred Weiler	31.03.1941
75	Mönchengladbach	Rolf-Dieter Sieben	11.03.1946
75	Moers	Elfriede Guschewski	20.03.1946



Rees-Pinne 2-4/2020 7



## Aus den Kameradschaften

### MK Ratingen

Sammlung für den VDK noch erfolgreich durchgeführt



Rees-Pinne 2-4/2020 20

## Aus den Kameradschaften

### MK Ratingen

#### Sammlung für den VDK noch erfolgreich durchgeführt

Nachdem im Sommer schon das Grillfest abgesagt werden musste und auch sonstige Veranstaltungen ausfielen konnte die Marinekameradschaft „Admiral Graf Spee“ Ratingen mit Unterstützung von Blumen Dietz und einigen Kameraden der Reservistenkameradschaft zu mindestens auch in diesem Jahr wieder für den Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge an Allerheiligen sammeln.

Unter Einhaltung der Abstandsregeln zeigten die Sammler an 2 Rater Friedhöfen Präsenz und führten auch wieder einige interessante Gespräche.

Leider fiel Corona bedingt die abschließende Sammlung am Volkstrauertag aus, da die Zentralveranstaltung im Rater Stadttheater abgesagt und die Kränze nur in aller Stille und im kleinsten Rahmen am Ehrenfriedhof abgelegt wurden.

Trotz allem konnte immerhin eine Summe von ca. 850 € an den Volksbund überwiesen werden, die das Geld für ihre internationale Jugendarbeit und Gräberpflege dringend benötigt.

Ein Dank gebührt den Sammlern und den beteiligten Geschäften die 2 Wochen eine Sammelbüchse aufgestellt hatten.

Auch die Monatsversammlungen mussten ab Oktober für den Rest des Jahres abgesagt werden.

Zumindest per Mail bleibt der Vorstand mit den Mitgliedern in Kontakt und hofft auf ein besseres Jahr 2021.

U.F.



## besondere Geburtstage im Landesverband

### März 2021 -2-

Jahre	MK	Name	*
75	Frechen	Ursula Boßmann	20.03.1946
75	Frechen	Barbara Halfkann	28.03.1946
70	Bonn Duisdorf	Gertrud Ponelles	16.03.1951
70	Mülheim / Ruhr	Vera Schmitz	24.03.1951



**Herzlichen  
Glückwunsch !**

**Wir wünschen den  
Geburtstagskindern  
alles Gute für das  
neue Lebensjahr,  
Zufriedenheit und  
beste Gesundheit.**

**Und hier kommt Euer  
Kutterläufer !**

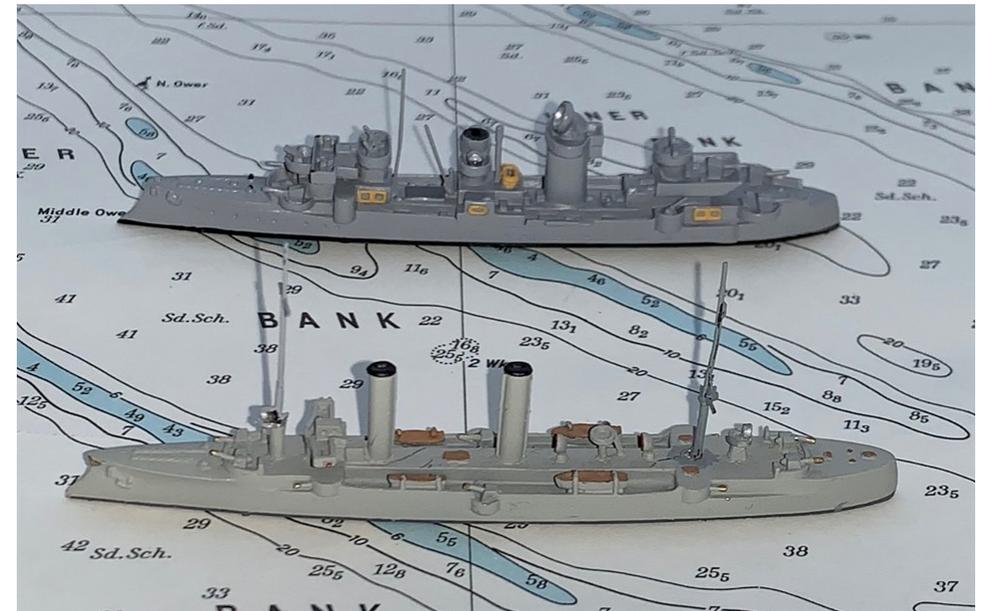


**Allen erkrankten  
Kameradinnen  
und Kameraden  
wünschen wir  
eine baldige Genesung.**



## Aus den Kameradschaften

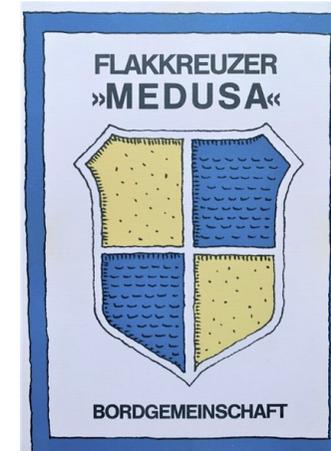
### MK Köln Leuchtturm



Oben: MEDUSA als Schwimmende Flakbatterie 1944 und darunter als Kleiner  
Kreuzer 1900

Schiffsmodelle im Maßstab 1:1250

Bild Christian Bauer



Dokument mit Wappen aus dem Jahr 1986

## Aus den Kameradschaften

### MK Köln Leuchtturm

Das tragische Ende als „Schwimmenden Flakbatterie“ kam am 19. April 1945, als bei einem Angriff britischer Jagdbomber auf die MEDUSA 22 Tote sowie 41 Verletzte des Flakpersonals zu beklagen waren.

Das Schiff wurde dabei so schwer beschädigt, dass an einen weiteren Einsatz nicht mehr zu denken war.

Die MEDUSA wurde daher nach Wilhelmshaven geschleppt und an der „Wiesbadenbrücke“ festgemacht.

Schließlich wurde das Schiff bei Einmarsch der 1. Polnischen Armee am 03. Mai 1945 in der IV. Einfahrt durch Sprengung selbstversenkt und das Wrack in den Jahren 1948 bis 1950 bei Aufräumarbeiten gehoben und beseitigt.



Eines des beiden Namenschilder des MEDUSA

Bild: Christian Bauer



## Aus den Kameradschaften

### MK Mönchengladbach - Hans Trasberger †

Houden van is...

warmte voelen  
tekens verstaan  
geloven in elkaar

Wir trauern um unseren Ehemann, Papa und Opa

**Hans TRASBERGER**

geboren in Mönchengladbach (D) am 3. Dezember 1942  
verstorben in Ronse (B) am 25. August 2020

Der Abschiedsgottesdienst findet statt in der  
Paterskerk, Elzeelsesteenweg 299, Ronse  
am 5. September 2020 um 11:00h.

Zu einem späteren Zeitpunkt nehmen wir mit einer Seebestattung in Deutschland  
von Hans Abschied.

Gisèle Cantaert  
Neerstraat 6, B 103  
8580 Avelgem

Bernd Trasberger mit Linus und Jonah  
Jens und Anke Trasberger mit Lisa, Tom und Nils

Man sagt  
der Seemann sei ein Heide  
weil selten er zur Kirche geht

Auf hoher See  
ein Blick zum Himmel  
ist frommer als ein falsch' Gebet

Dankbaar nemen wij afscheid van  
onze echtgenoot, Papa en Opa



An Bord der Argo, Atlantik, 1968

**Hans TRASBERGER**

Gisèle Cantaert  
Bernd Trasberger  
Linus en Jonah  
Jens en Anke Trasberger  
Lisa, Tom en Nils



## Aus den Kameradschaften

MK Mönchengladbach - Hans Trasberger †



03.12.1942  
25.08.2020

langjähriger Vorsitzender der



## Aus den Kameradschaften

MK Köln Leuchtturm

Nach dem sehr mühseligen Wiederaufbau einer Marine nach Ende des 1. Weltkrieges verfügte die Weimarer Republik nur über eine kleine und mit veralteten Schiffen ausgestattete Reichsmarine.

Dennoch wollte man seitens der Deutschen Regierung mit der Entsendung des KREUZER MEDUSA (Stapellauf 05.12.1900) in das europäische Ausland als Zeichen des guten Willens und dem Wunsch nach einem friedlichen Miteinander der europäischen Völker aktiv werden.

Und so wurden dann am 30.08. 1920 Farösund und am 05.09. 1920 Visby auf der schwedischen Insel Gotland angelaufen.

Bis 1924 folgten noch weitere Besuche in den Auslandshäfen Gävle (Schweden), Turku (Finnland), Göteborg (Schweden), Molde (Norwegen) und Andalsnes (Norwegen).

Da technisch mittlerweile völlig veraltet, verwendete man den Kreuzer nach Streichung aus der Schiffsliste ab 1929 als Wohnschiff in Wilhelmshaven.

Die weitere, katastrophale innenpolitische Entwicklung mit dem Niedergang der Weimarer Republik und der Machtergreifung durch die Nationalsozialisten bescherten der MEDUSA keine gute Perspektive:

Im August 1940 wurde aus dem Wohnschiff eine „Schwimmende Flakbatterie“, die mit zahlreichen Flugabwehrgeschützen unterschiedlichen Kalibers ausgerüstet zur Luftverteidigung im Großraum Wilhelmshaven zum Einsatz kommen sollte.

Der oftmals irrtümlich verwendete Begriff „Flakkreuzer“ trifft auf die neue Verwendung des Schiffes keinesfalls zu, da mit der Zuordnung „Flakkreuzer“ hochbewegliche und wirksam operierende Schiffe bezeichnet werden.

Die Maschinenanlagen der MEDUSA hingegen waren wegen Unbrauchbarkeit quasi nicht vorhanden, so dass das Schiff auf seinen angeordneten Standort im Vareler Tief vor Wilhelmshaven geschleppt werden musste.



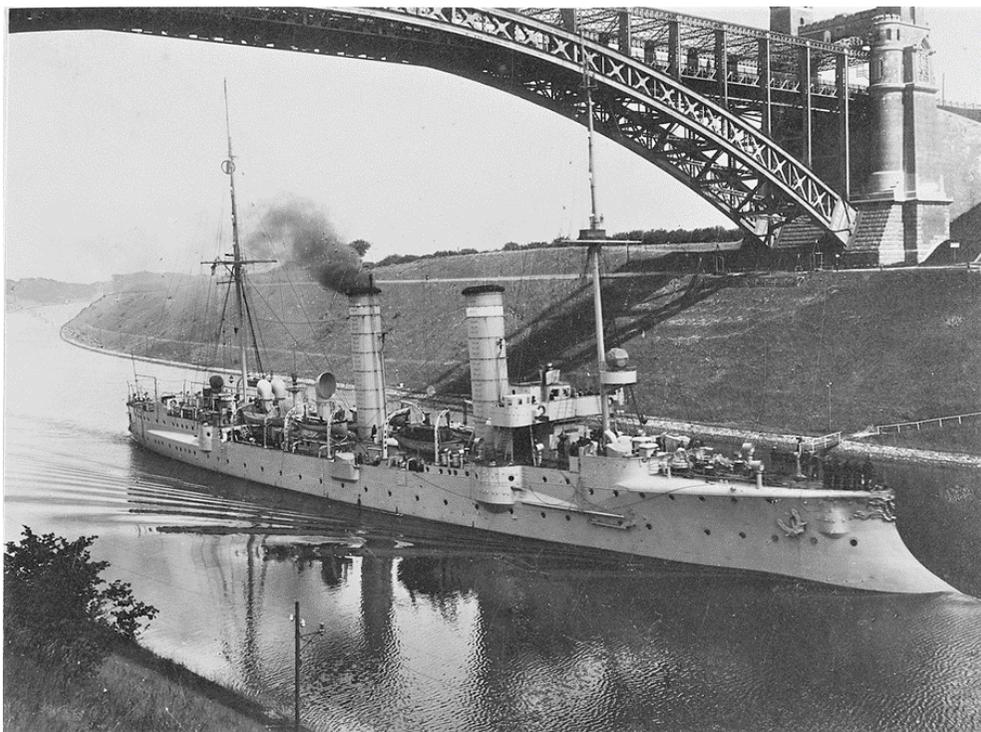
## Aus den Kameradschaften

MK Köln Leuchtturm

# KREUZER MEDUSA

## Vor 100 Jahren: Erster Auslandsbesuch eines Kreuzers der Reichsmarine

Text: Christian Bauer



KLEINER KREUZER MEDUSA im Nordostsee-Kanal

Bild: Wikipedia

Rees-Pinne 2-4/2020 **15**



## Aus den Kameradschaften

Marine Chor Neuss



**ab sofort ist die neue Website des  
Marine Chor Neuss 1979 e.V.**

**Online:**

**<https://www.marine-chor-neuss.de>**



Rees-Pinne 2-4/2020 **12**

## Aus den Kameradschaften

### MK Daun

#### Dauner Marinekameradschaft auf Tour im Spreewald

Daß eine Reise auch in Coronazeiten trotz Einschränkungen erfolgreich sein kann, bewiesen die Mitglieder der MK Daun mit Partnern bei ihrer 4tägigen Tour in den Osten Deutschlands.

Nach einer wegen vieler Staus insgesamt 13stündigen Anreise nach Cottbus wurden die Teilnehmer in den folgenden Tagen durch erlebnisreiche Touren mehr als entschädigt.

Das Besichtigungsprogramm begann nach einer Stadtrundfahrt durch Cottbus in Lübbenau im Spreewald.

Bei einer erholsamen Kahnfahrt wurde die einzigartige Landschaft erkundet und hinterließ unvergessliche Eindrücke.

Nicht fehlen durfte ein Besuch bei "Gurken-Paule" inklusive Verkostung.

Eine Ganztagesfahrt in die Oberlausitz brachte die gesamte Schönheit der Landschaft zum Ausdruck, bevor Stadtbesichtigungen- und rundgänge unter hervorragender Führung in Görlitz und Bautzen den Reisetag abschlossen.

Da auch der Wettergott bestens mitspielte und die Unterbringung und Verpflegung nichts zu wünschen übrig ließen, hinterließ auch diese Tour wieder einmal nur positive Erinnerungen an abwechslungsreiche Tage.



## Aus den Kameradschaften

### MK Köln Leuchtturm

**Maritimer Flohmarkt**  
Sonntag, 17. Mai 2020  
ab 10:00 Uhr

Gaststätte "Im Leuchtturm"  
Mauritiussteinweg 70  
50676 Köln

**Zum Verkauf stehen**

- Schiffsmodelle
- Nautische Gegenstände
- Bücher
- Bilder & Gemälde